

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 120 (1994)  
**Heft:** 50

**Illustration:** Pot-au-feu : ...der Lichter brennt...  
**Autor:** Jaermann, Claude / Schaad, Felix

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



KURT ZWICKY



CLAIRE ZWICKY

# POT-AU-FEU



HANS-PETER



VERONIKA



ERWIN

## ...der Lichter brennt...



**DAS GLAUB ICH JA NÖD!**



**SO EIN SCHWEIN, DIESER LEHMANN!**



ZAHLT MIR NUR DIE HALBE GRATI AUS UND ERST NOCH NUR VOM MONTEURLOHN..!



KURT, VERGISS BITTE NICHT, DIE KRIPPENFIGUREN AUFZUSTELLEN...

**ICH BRING IHN UM!**



UND DAS MIT DEN GESCHENKEN KÖNNT IHR DIESES JAHR GRAD VERGESSEN! DA LIEGT ABSOLUT NICHTS DRIN!



EXTREM... SOGAR IN DER ADVENTSZEIT ROTTEN DIE IN BOSNIEN GANZE DÖRFER AUS UND DIE WELT SCHAUT ZU....



VRONI... KÖNNTEST DU MAL DIE ZEITUNG WEGLEGEN UND MIR BEI DEN BRUNSLI HELFEN...?!



...DER TÜRSCHMUCK MUSS AUCH NOCH GEMACHT WERDEN, DAMIT'S SO SCHÖN WEIHNACHTLICH WIRD...

GIBT'S EIGENTLICH DIESES JAHR NUR BRUNSLI?



HANS-PETER UND SEINE FREUNDE SIND GANZ WILD DARAUF.. ER MEINTE, ICH SOLLE SIE NOCH ETWAS LÄNGER IM OFEN LASSEN...



WIR HABEN HIER DEN WEIHNACHTSSTRESS UND DER HÄNGT MIT SEINER CLIQUE RUM UND FRISST UNS DIE BRUNSLI WEG...

ALSO VRONI... DIE HÄNGEN NICHT RUM, SONDERN HELFEN EIN PAAR BÜRGERN IM CHREIS 5...



**CHREIS FOIF?!?** SAG NUR, DER UNTERSTÜTZT DIESE HIRNLOSE BÜRGERWEHR!?!

ABER... WAS...

CLAIRE... WO IST...-

REDET IHR VON DIESEM ULTIMATUM? RECHT HABEN DIE! AUSRÄUCHERN DIESE BRUT ODER AN DEN NÄCHSTEN BAUM!



SOLCHE SCHUTZTROPPE  
GEHÖREN GESETZLICH  
VERANKERT! MEI DIE  
WÜRDEN MIT JEDEM SAU-  
PACK AUFRÄUMEN! DAS  
WÄRE **ECHTER  
ZIVILSCHUTZ!**



**QUATSCH!** SOLCHE BÜRGER-  
WEHREN SIND UNKONTROLLIER-  
BAR! WIE WOLLEN DIE WISSEN,  
OB EINER EIN DEALER  
IST ODER NICHT?

EGAL! RUHE UND ORD-  
NUNG IM QUARTIER  
SIND WICHTIGER ALS  
EIN BLAUER MOSEN AM  
FALSCHEN KOPF!



DIE SCHWEIZER GESCHICHTE  
BEWEIST, DASS WIR EINEN  
AUSGEZEICHNETEN GERECHTIG-  
TIGKEITSSINN BESITZEN UND  
DIE SPREU VOM WEIZEN  
UNTERSCHIEDEN KÖNNEN...



RED KEIN STROH, PAPS! DIE GESCHICHTE  
ZEIGT, DASS DIE MENSCHHEIT SEIT 2000  
JAHREN UNFÄHIG IST, OBJEKTIV UND  
GERECHT ZU  
URTEILEN

WIR HABEN WEIHNACHTEN UND NICHT  
KARFREITAG, VRONI...

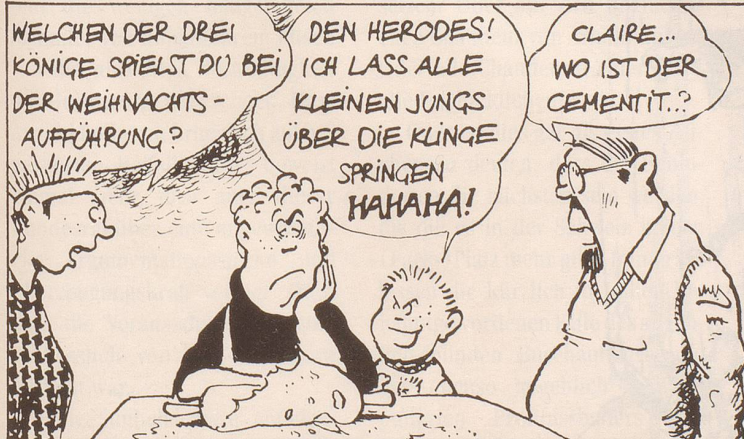


...UND WAS IST MIT CHRISTLICHER  
NÄCHSTENLIEBE FÜR DIÄ ARME  
SIECHE, HÄH? **DIE** KRIEGEN  
DIE BESCHERUNG, WÄHREND  
SICH DIE **LEGALEN** ABHÄNGI-  
GEN MIT ALKI UND MEDIS DIE  
FEIERTAGE ...



...ZUTEIGEN! **JETZT HÖR ABER  
EMAL UUF!**

MAMI... WO ISCH  
MINI CHRONE?



WELCHEN DER DREI  
KÖNIGE SPIELST DU BEI  
DER WEIHNACHTS-  
AUFFÜHRUNG?

DEN HERODES!  
ICH LASS ALLE  
KLEINEN JUNGS  
ÜBER DIE KLINGE  
SPRINGEN  
HAHAHA!

CLAIRE...  
WO IST DER  
CEMENTIT?!



...DA HAT JEMAND DEM  
MOHRENKÖNIG DEN  
KOPF ABGEDRÜCKT...

MEINE  
BRUNSI!



**DING  
DONG!**

KÖNNTE JEMAND  
VON EUCH AN DIE  
TÜR GEHEN?



**SO** FANGEN  
BÜRGERKRIEGE  
AN, PAPS!

DU HAST JA KEINE  
AHNUNG!  
WO IST  
JETZT MEINE  
KRONE?

SCHÖNE  
FESTTAGE...



**!?**

FRAU ZWICKY?!? KÖNNEN  
SIE SICH VORSTELLEN, FÜR  
DIE EWIGKEIT GESCHAFFEN  
ZU SEIN?



PHU... ICH HÄTE NIE GEDACHT,  
DASS EINEM BEI DER MISSION  
SOVIELE HERZEN  
ZUFLIEGEN...

**WAMM!**

ENDE